

## CONTENTS

---

INTRODUCTION	7
<b>PART I</b>	
<b>ASPECTS OF TEXT AND DISCOURSE IN TEXT ANALYSIS</b>	<b>9</b>
1 Text and Discourse	11
2 Aspects of Text and Discourse in Stylistic Analysis	21
3 Aspects of Style in Translation Analysis	37
<b>PART II</b>	
<b>ANALYSING, TRANSLATING AND INTERPRETING TEXTS</b>	<b>49</b>
4 Pragmatic Aspects in Text Analysis	51
5 Pragmatics for Translators and Interpreters	69
6 Aspects of Nonverbal Communication in Interpreting	81
<b>PART III</b>	
<b>PRAGMATIC DIMENSIONS IN TRANSLATION ANALYSIS</b>	<b>91</b>
7 Interpreting Background Knowledge in Translation	93
8 Hedges in Literary Texts: A Translational Perspective	113
9 Hedges in Political Discourse: A Contrastive Perspective	135
<b>BIBLIOGRAPHY</b>	<b>151</b>